

# RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

W służbie Bogu i Polonii od 1912 roku • Pod opieką Księży Zmartwychwstańców

8 Saint Ann Street

Hamilton, ON L8L 6P8

Tel: 905-544-0726 Fax: 905-544-8783

Email: [stankostka@cogeco.ca](mailto:stankostka@cogeco.ca)

[www.stankostka.ca](http://www.stankostka.ca)



## Proboszcz / Pastor

ks. Michał Kruszewski, C.R.

[fr.michal.cr@gmail.com](mailto:fr.michal.cr@gmail.com)

## Wikariusz / Associate Pastor

ks. Henryk Krajewski, C.R.

## Kancelaria Parafialna / Parish Office

Ms. Sylvia Pańczyk

Poniedziałek – Monday: **Zamknięta/Closed**

Wtorek, Czwartek - Tuesday, Thursday:

**9:00 - 13:00; 13:30 - 16:00**

Środa - Wednesday:

**9:00 - 13:00; 14:00 - 18:00**

Piątek - Friday: **9:00 - 13:00**

## Niedzielne Msze Św. / Sunday Masses

Sobota / Saturday: 17:00 PL

Niedziela / Sunday:

8:00 PL, 9:30 EN, 11:00 PL

12:45 PL – Msza Rodzinna / Family Mass  
with Children's Liturgy Program in English

## Msze Św. i Nabożeństwa w tygodniu /

### Weekday Masses and Devotions

Poniedziałek / Monday: 7:30 Msza / Mass

Wtorek / Tuesday: 7:30 Msza / Mass

Środa / Wednesday: 7:30 Msza / Mass

18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej

Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual Help

18:40 Msza w Intencjach Zbiorowych /

Multiple Intentions Mass

Czwartek / Thursday: 7:30 Msza / Mass

Piątek / Friday: 7:30 Msza / Mass

Pierwsze Piątki: po mszy - Adoracja, Litania

i Akt Poświęcenia Sercu Pana Jezusa

First Fridays: after mass - Adoration, Litany

and Act of Consecration to the Sacred Heart of Jesus

17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of the Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine Mercy

Pierwsze Piątki: dodatkowo Litania i Akt

Poświęcenia Sercu Pana Jezusa

First Fridays: additionally Litany and Act of

Consecration to Sacred Heart of Jesus

18:30 Msza / Mass

Sobota / Saturday: 7:30 Msza / Mass

Pierwsze Soboty: po mszy - Adoracja, Litania

Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.

First Saturdays: after mass - Adoration, Litany

of Loreto and Act of Consecration to the

Blessed Virgin Mary



## Postługa Chorym i Umierającym / Ministry to the Sick and Dying

W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub umierającego proszę dzwonić: 905-544-0726.

Jeśli potrzeba jest natychmiast, a ksiądz jest w danym momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi księdza, który jest „On Call” w danym szpitalu.

In case of Emergency for a sick or dying person, please call: 905-544-0726.

If the priest happens to be out of the parish at that time, a nurse will call the “Priest on Call” at the given hospital.

## Spowiedź / Confessions

Poniedziałek - Sobota / Monday - Saturday 7:00 - 7:20

Środa / Wednesday 17:30 - 18:20

Sobota / Saturday 16:00 - 16:40

Pierwszy Piątek / First Friday 17:30 - 18:15

## Chrzty / Baptisms

2-ga Niedziela miesiąca 14:00 PL - Więcej informacji na naszej stronie.

4<sup>th</sup> Sunday of the month 2:00pm EN - See our website for more details.

## Śluby / Weddings

Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem. Więcej informacji na naszej stronie.

Please contact the Parish Office one year prior to the wedding. See our website for more details.

## Pogrzeby / Funerals

Proszę skontaktować się z wybranym domem pogrzebowym, który uzgodni szczegóły pogrzebu. Please contact the funeral home of your choice to make arrangements.

## Kapłaństwo & Życie Zakonne / Priesthood & Religious Life

Ks. Michał z chęcią odpowie na Twoje pytania i pomoże Ci w rozeznaniu powołania. Więcej informacji na naszej stronie.

Father Michał will be more than happy to speak with you, answer any of your questions and accompany you in your discernment. More info on our website.

## Hostie Niskoglutynowe / Low Gluten Hosts

Dostępne – w zakrystii przed Mszą.

Available – upon request prior to Mass.

## Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking

Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o kontakt z kancelarią.

If you wish to inquire about using our Parish Hall for any of your upcoming functions, please contact the Parish Office.

## Nowi Parafianie / New Parishioners

Witamy w naszej wspólnotce parafialnej! Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu załatwienie wielu formalności związanych z przyjęciem pewnych sakramentów (np. chrztu czy ślubu), dokumentów potrzebnych poza parafią, a także wystawieniem tax receipt. Rejestracji można dokonać online, w kancelarii lub wziąć formularz z tyłu kościoła.

Welcome to our parish community! Parish registration simplifies the process of receiving sacraments such as baptism or marriage, obtaining any documents you may need, and receiving a tax receipt for your contributions.

Registration can be completed online or at the parish office during regular office hours. Parish registration forms are also available at the back of the church.

## Akta Parafialne / Parish Records

Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o wszelkich zmianach danych naszych parafian – zmiana adresu, telefonu, itp.

Our parish records are very important. We try to keep them up to date. Please advise the parish office of any changes – address, phone number, etc.

## Spadki / Bequests

Codziennie funkcjonowanie naszej parafii uzależnione jest całkowicie od Waszych datków. Pamiętajmy o naszym kościele w testamencie.

The everyday functioning of our parish relies entirely on your donations. Please remember our church in your will.

## Kawiarenka / Parish Café

Zapraszamy w każdą niedzielę między 8:00 a 14:00.

Open each Sunday 8 am – 2 pm .

## Rady / Councils

Parafialna/Parish: [radaparafia@gmail.com](mailto:radaparafia@gmail.com)

Finansowa / Finance: [finanseparafia@gmail.com](mailto:finanseparafia@gmail.com)

**INTENCJE MSZALNE****Poniedziałek, 2. marca**

7:30 ++ Helena, Alfons, Roman i Józef Dolibóg oraz Jadwiga Wolny i Zenon Modliński [M. Dolibóg]

**Wtorek, 3. marca**

7:30 O błogosławieństwo Boże dla Ojca świętego

**Środa, 4. marca**

7:30 ++ Albin i Bola Wydyszyński oraz Zbyszek Weber [Teresa z rodziną]

18:30 ++ Jan Stasik, Bronisława i Andrzej Stasik [żona]

++ Joanna Orzeł i Bogusław Sółkowski [kolega]

++ z rodziny Baran [Adam z rodziną]

† Leszek Dołęgowski [A.I. Dołęgowski]

++ z rodziny Franczyk, Katarzyna, Jan, Stanisław, bracia i siostry [synowa]

† Eugeniusz Trojan [córka]

++ Kazimiera i Jan Bielak [Ludwika]

++ Bronisława i Bronisław Małek [brat Gienek]

† Grzegorz Kluczenko w rocznicę śmierci [dzieci]

++ z rodziny Babiarzów i Stęchłych [B. Cholewa]

++ teściowie Jan i Stanisława, zmarli z rodziny Drahusz oraz Władysław i Olga Mielech [M. Drahusz]

† Roman Kosior [H.M. Lipiec]

† Tadeusz Frankiewicz [T.G. Kuźmińscy]

† Jadwiga Mitka [T. Ziemba]

† Angelika Chiciak [T. Ziemba]

O bł. Boże dla Krzysztofa [żona z dziećmi]

O bł. Boże dla rodziny Gał [rodzina Ścierko]

O zdrowie i opiece Bożą nad rodziną

**Czwartek, 5. marca**

7:30 † Marianna Kołodziejska [córka z rodziną]

**Piątek, 6. marca** *Pierwszy Piątek*

7:30 Wynagradzająca Najśw. Sercu Pana Jezusa za grzechy świata

18:00 *Droga Krzyżowa*

18:30 † Leszek Dołęgowski [rodzina]

**Sobota, 7. marca** *Pierwsza Sobota*

7:30 ++ Apolonia i Jan Dyjach [córka z rodziną]

**Liturgia Niedzieli – II Niedziela Wielkiego Postu**

17:00 ++ Józef Liszek oraz zmarli dziadkowie z obojga stron [R.W. Liszek]

**Niedziela, 8. marca**

8:00 ++ Józef i Aniela Łoboda oraz Józef Porębski [córka Maria]

9:30 *Missa Pro Populo* (za parafian)

11:00 † Izabella Felinczak [mąż z synami]

12:45 † Tomasz Tomczyński [rodzice]

14:15 *Gorzkie Żale***Niedziela, 8. marca / Sunday, March 1st 2020**

	LEKTORZY	SZAFARZE EUCH.
17:00	M. Majecki / S. Szarek	T. Wołoch
8:00	M. Bucik / H. Kobel	L. Prusko
9:30	G. Maciesowicz / K. Pogoda	D. Pogoda
11:00	A. Węglarz / E. Lipski	L. Czaplinski/E. Pawlowski
12:45	R. Wołoch / A. Szeliga	D. Klepa / J. Wiech

**TACA / COLLECTION:**

Feb. 23 lutego: \$5949.25 Initial: \$20 Na Kwiaty/Flowers: \$40 Building Fund: \$385

Ofiara na Seminarium/Seminary Education: \$25

**Bóg zapłać za Waszą ofiarność! Thank you for your generosity!****Słowo na Niedziele...**

*Pokusa nie jest jeszcze grzechem, jest raczej flirtem czy próbą uwodzenia. Bywa jednak, że flirt staje się niebezpieczny, a my całkowicie podatni na propagandę złego. Dlatego tak ważne jest, by zobaczyć Jezusa w Jego walce z pokusami. W tej walce "pokonuje" grzech pierwszych ludzi. Jezus (nowy Adam) broni się Słowem Bożym, które jest Jego orężem w spotkaniu z kusicielem. Napisane jest: nie samym chlebem żyje człowiek; nie będziesz wystawiał na próbę Pana, Boga swego; oraz Panu, Bogu swemu, będziesz oddawał pokłon i Jemu samemu służyć będziesz.*

*Nasze zwycięstwo jest w posłuszeństwie Słowu.*

**Od września ruszył cykl „katechez dla dorosłych”**

opowiadających o różnych zagadnieniach naszej wiary. Spotkania odbywają się będą w języku polskim w każdy pierwszy piątek miesiąca po wieczornej Mszy świętej. Spotkania prowadzą polscy księża pracujący w naszej Diecezji... i nie tylko.

Siódma już katecheza odbędzie się w **najbliższy pierwszy piątek, tj. 6. marca**, po wieczornej Mszy świętej w sali parafialnej. Tematem będzie „Rola rodziny w budowaniu cywilizacji miłości w nauczaniu św. Jana Pawła II”. Katechezę poprowadzi ks. Jacek Kryn SAC.

Przypominamy, że w Wielkim Poście zwyczajowo nie jest udzielany w naszej parafii sakrament Chrztu Św.

Zachęcamy, by o ile to możliwe planować tę uroczystość po 12. kwietnia.

W razie wątpliwości prosimy o kontakt z kancelarią.

We would like to remind you that traditionally there will be **no baptisms during Lent** in our parish (February 26th to April 12th 2020). Please see the parish website and contact the office to book a baptism after these dates.

W kancelarii można odebrać  
**Income Tax Receipts za 2019 rok  
oraz kopertki na 2020 rok.**

\*\*\*

**Income Tax Receipts for 2019 and 2020 Envelopes**  
are available for pick-up at the parish office.

Zapraszamy na tradycyjne nabożeństwa wielkopostne:

- **Droga Krzyżowa** w piątki o g. 18:00; po nabożeństwie Msza Święta

- **Gorzkie Żale** w niedziele o g. 14:15

We invite you to participate in the traditional Lenten devotions:

- **Stations of the Cross** every Friday at 6pm followed by evening Mass

- **Gorzkie Żale** every Sunday at 2:15pm

Odeszedł do wieczności / We announce the passing of:  
† **Władysław Flaczyński**

Najbliższym składamy serdeczne wyrazy współczucia.  
*Dobry Jezu, a nasz Panie, daj mu wieczne spoczywanie...*  
We extend our most sincere condolences to his loved ones.  
*May the Good Lord grant him eternal rest...*

Don't forget to set your clocks **forward 1 hour** next weekend! Przypominamy, że w nocy z soboty na niedzielę 7/8 marca **przesuwamy zegarki** o godzinę do przodu!

**PIERWSZY PIĄTEK/PIERWSZA SOBOTA  
FIRST FRIDAY/FIRST SATURDAY OF THE MONTH**

Przypominamy, że księża regularnie odwiedzają chorych z sakramentami. Prosimy o zgłaszanie do kancelarii chorych, którzy chcieliby być odwiedzeni.

We remind everyone that our priests regularly visit the sick with the sacraments. Please call the Parish Office to arrange for a visit.

\*\*\*

Zawiadamy, że **nie będzie zebrania** Arcyb. Niewiast Różańcowych w niedzielę, 1. marca, ze względu na Gorzkie Żale.

\*\*\*

**Spotkania małżeńskie**

Rekolekcje warsztatowe dla par sakramentalnych, zwłaszcza dla tych, które chcą: zatrzymać się na chwilę, wzmocnić lub odbudować relację, odkryć co ich łączy, dać sobie jeszcze jedną szansę, zakochać się na nowo... Najbliższy termin: **27-29 marca 2020** w ośrodku rekolekcyjnym księży michalitów w **Melrose**, k. Londynu. Informacje i zapisy na stronie internetowej [www.spotkaniamalzenskie.us](http://www.spotkaniamalzenskie.us), pod numerem telefonu 226 280 7614 (Kryśia i Darek) oraz na plakatach z tyłu kościoła. Wspierała okazji by wzmocnić lub odbudować swoje małżeństwo. Zapraszamy!

\*\*\*

Jak w każdy Wielki Post nasza parafia zachęca do udziału we **wspólnotowym Dziele Miłości** – naszej parafialnej jałmużnie wielkopostnej. W tym roku zbierać będziemy fundusze na pomoc Siostrzom Służebniczkom Najświętszej Maryi Panny Niepokalanie Poczętej, które prowadzą **Przedszkole w Strykowie** i potrzebują naszej pomocy w adaptacji nowego lokalu na nowy oddział przedszkolny. Siostry mają zebraną już połowę potrzebnej sumy, ale potrzebują jeszcze ok. 200 000 złotych, aby zakończyć projekt. Siostry oraz Dzieci – „Aniołki Dzieciątka Jezus”, „Boże Słoneczka” i „Promyczki Jezusowe” bardzo liczą na naszą pomoc. Ofiary można składać do wyznaczonych (dolnych) skarbonki z tyłu kościoła lub na tacę w kopertkach z dopiskiem „Przedszkole Sióstr”. Bóg zapłać!

\*\*\*

**KAWIARENKA**

W lutym wypieki do naszej kawiarenki przygotowały następujące grupy: *Rycerze Kolumba*, *Szkoła Polska im. Jana Pawła II, Róża św. Archaniołów/Róża bł. Honorata Koźmińskiego*, oraz *Róża św. Siostry Faustyny*. Łączny przychód z tych niedziel to **\$3,890** – jest on w całości przeznaczony na potrzeby naszego kościoła (spłata długu). Dziękujemy wszystkim grupom za ich zaangażowanie i pomoc naszej parafii.

The above groups prepared the baked goods for our Parish Café in February. We have raised **\$3,890** which is going entirely towards the needs of the church (debt reduction). Thank you to all of the groups for their participation in helping our parish.

\*\*\*

Polska Prowincja Zmartwychwstańców zaprasza **dzieci i młodzież** naszej parafii do uczestnictwa w oazach letnich w Polsce (Kraków lub Mszana Górna) w lipcu tego roku. Koszt dwutygodniowego wyjazdu w granicach \$250 - \$300. Więcej inf. o turnusach i grupach wiekowych oraz zapisy na stronie [www.oazacr.com](http://www.oazacr.com) lub plakacie z tyłu kościoła.

**CHRZEST / BAPTISM**

Gratulujemy rodzicom **Luca Diez & Akachukwu Igwe-Nnaji**, którzy w lutym zostali włączeni do rodziny Dzieci Bożych!

We congratulate the families of the above mentioned children who in February were welcomed into the family of God's Children!

**Rekolekcje Wielkopostne**

Podobnie jak w zeszłym roku, również teraz będziemy mieli nauki dla 4 osobnych grup wiekowych – dzieci, młodzież, starsza młodzież i dorośli:

**YOUNG ADULTS:** niedziela, 15 marca, g. 19:30, sala parafialna (ENG): a workshop by **Ania Kryściak**.

**MŁODZIEŻ LICEALNA:** piątek, 27. marca, g. 18:00 droga krzyżowa, 18:30 Msza z nauką.

Sobota 4. kwietnia, 18:00 sala parafialna: a talk from **the Sisters Poor of Jesus Christ**.

**DZIECI:**

Droga Krzyżowa dla dzieci – piątek, 3. kwietnia, g. **18:30**  
Nauka: sobota, 4. kwietnia, g. 12:00 w kościele z Mszą Wielkopostny film i pizza: sobota, 28. marca, sala parafialna, g. 18:00 – 21:00.

**DOROŚLI:** 28/29 marca, nauki podczas Mszy Świętych, 30 marca – 3 kwietnia (pon-pt), Msze św. z nauką rekolekcyjną codziennie o 9:00 i 19:00, głosi **o. Rafał Golina, CR**. Możliwość spowiedzi godzinę przed Mszą.

**UWAGA: podczas rekolekcji nie będzie Mszy świętych o g. 7:30 rano.**

**Diecezjalna Msza dla Małżeństw Obchodzących**

**Rocznicę Ślubu** – Biskup Douglas Crosby zaprasza wszystkie pary obchodzące w tym roku 25, 40, 50 lub 60 (i więcej) lat pożycia małżeńskiego do katedry na uroczystą Rocznicową Mszę Świętą. Więcej informacji i formy rejestracyjne na plakacie z tyłu kościoła.

**Diocesan Wedding Anniversary Mass** – Bishop Douglas Crosby invites all couples celebrating their 25th, 40th, 50th, or 60th year (or more) of marriage in the year 2020. Please see the poster at the back of the church.

\*\*\*

**Camp Marydale** is looking for enthusiastic, high energy students to serve as group counsellors, lifeguards and one-to-one counsellors at its summer day camp. To be eligible, you must currently be in grade 10, or older. If interested, please visit our website [www.cyo.on.ca/campmarydale](http://www.cyo.on.ca/campmarydale) and complete the application under our employment section. For more info: Stephanie – 905-528-0011 ext. 2229.

**Ogłoszenia Polonijne**

**Zebranie KPK** odbędzie się w poniedziałek, 2. marca o godz. 19:15 na Związkowcu.

\*\*\*

**R.C.L. Br. 315** (Dom Polski) zaprasza całą Polonię na doroczny uroczysty **obiad "Józefinki"** 15. marca o godz. 14:00 w sali Legionu (Dom Polski). Bilety \$20 dorośli, dla dzieci 4-10 lat \$10, są do nabycia w Staropolskie Delikatesy, w klubie Legionu lub pod numerem telefonu 289-439-1940.

**Uniko General Construction**  
 Oferuje swoje usługi  
 Kompletnie wykończenia domów  
 remonty i naprawy  
 Licencja i ubezpieczenie  
 Bezpłatna wycena  
 Stanisław  
**905-662-2073**

Dr. Danny Pogoda & Associates  
  
 Family Dentistry • Cosmetic & Reconstructive Dentistry • Dentures • Digital X Rays  
 Oral Surgery • Nitrous Oxide Sedation • Invisalign • Extended Hours  
 Providing Quality Dentistry for 35 Years • *Mówimy po Polsku*  
 1241 Barton St. E. **905-545-8521** www.CentreMallDental.ca

  
**Shopping Locally Saves Gas**

  
**POLCOMFORT HEATING & COOLING**  
 SPRZEDAŻ • INSTALACJA • SERWIS  
**\$250 RABAT RZĄDOWY** na wymianę pieca  
 Piece gazowe • Linie gazowe  
 Centralna Klimatyzacja • Zbiorniki na ciepłą wodę  
 Nawilzacze powietrza  
 Financing Available  
 Jacek **416-319-4223**

**Henry's Home Renovations & Flooring**  
 Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles  
 Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations  
 Henry Kucharski **905-818-8137** henryshomerenovations@hotmail.com

435 Main Street East  
  
 GIORGIO'S

**ROMAN RADOJEWSKI**  
 Broker, B. Comm  
 30 years of experience  
 working for you!  
  
 D: **905.515.7562** TF: **1.877.648.4451**  
 romanr@royallepage.ca

  
**BBM BUSINESS SYSTEMS**  
 Digital Copies MFP  
 Document Solutions  
 755 King St. E.  
**905.523.8686**  
 www.BBMBusiness.com

**CROATIAN NATIONAL HOME**  
 Banquet facility with catering for ALL occasions  
 Up to 300 people  
 1925A Barton St. E. Hamilton **905-906-5541** • cnhome.ca

**Jacek Bajorek**  
 Income Tax  
 Personal/Corporation  
 Business, HST  
 Bookkeeping &  
 Accounting  
  
**jbajorek6@gmail.com**  
 Hamilton **289-389-1902**  
 Mississauga **416-843-2941**

**Fascination Flowers**  
**Joanna's Florist**  
 100% Satisfaction Guaranteed  
 1104 Fennell Ave. E.  
**905-527-2881**

**POLISH CREDIT UNION**  
 St. Stanislaus - St. Casimir's Polish Parishes Credit Union Limited  
 709 Barton St. East, HAMILTON, ON L8L 3A5  
 Tel. **905.545.5537** • www.polcu.com • Toll Free: **1.855.765.2822** Ext. 2204 • Bożena Bratos, Branch Manager  
**MORTGAGES • Personal, Commercial & Agricultural LOANS • INVESTMENTS**

  
**unique vision centre**  
 259 Hwy 8, Unit 6 (opp. St. Francis)  
**905-662-4000**  
 one hour service available  
 eye exam by appointment  
 www.uvcentre.ca  
 mówimy po polsku

  
**ACUMEN INSURANCE GROUP**  
 • COMMERCIAL • AUTO  
 • STUDENT RENTAL • HOME  
**Agnes Rudziak** - Insurance Broker  
 905-574-7000 x216 • agnesr@acumeninsurance.com  
 C: 289-700-7806 • 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek  
 Mówimy po polsku.

  
  
**NIBURSKI**  
 WALDI & MARGARET  
 Sales Representatives

**MIESZKO M. CHUCHLA, B.A. LL.B.**  
 Adwokat, Notariusz  
 Prawo nieruchomości i biznesu, oraz  
 testamenty upoważnienia i pełnomocstwo  
 Stoney Creek **905-930-8858**  
 mchuchla@mclawfirm.ca

**BAY GARDENS & BAYVIEW**  
 funerals, cremations, cemetery & mausoleum  
 EVERY LIFE TELLS A STORY.  
 CELEBRATE YOURS.  
 www.baygardens.ca  
 Funeral Home **905-574-0405** Cemetery **905-522-5466**  
**Mówimy po Polsku**

  
**Your Choice Realty Corp.**  
 BROKERAGE  
**MACIEJ JACK KOWALSKI**  
 Sales Representative  
 Every House I touch turns to SOLD  
 Low Commission Cashback for Buyers  
  
**905.929.9221**  
 onlydreamhomes@gmail.com

**www.hamiltonhomes-for-sale.com**  
**www.besthamiltonhouses.com**  
 LOW COMMISSION\* AND BUYER CASH BACK\*  
 Call for details • zadzwoń po szczegóły

  
**POLIMEX TRAVEL INC.**  
**905-312-8200** • www.polimex.com  
 Best solution for air tickets, vacations, travel insurance, pilgrimages & parcels to Europe

**POLISH ALLIANCE OF CANADA, BRANCH 2**  
 (White Eagle Banquet Centre)  
 1015 Barton St. E. **905.545.0799**  
 www.PolishHallHamilton.com

  
**C.M. Steele**  
 INSURANCE BROKERS LTD  
**Eric Pienkosz CIP, CAIB**  
 Registered Insurance Broker  
 442 Millen Rd, Unit 12  
**905-664-9898**  
 epienkosz@cmsteeleinsurance.ca  
 Rozmawiam po polsku

  
**Polish Community Centre Banquet Hall**  
 Two Newly Renovated Halls for any Occasion.  
 For more information contact rental@banquethallburlington.com  
 or visit www.banquethallburlington.com  
**2316 Fairview St. 905-639-3236**

  
**denturist WATERDOWN DENTURE CLINIC**  
 PROTEZY DENTYSTYCZNE - ruchome i na implantach. Mówimy po polsku!  
 245 Dundas St. E. #3 Waterdown **905-690-0222** waterdowndentureclinic.ca

**INCOME TAX**  
 Personal, Business, Corporate  
 mówimy po polsku  
**289-799-5262**

**Marzena Czart**  
 Sales Representative  
  
**905-574-3038**  
**416-879-0150**  
 marzenaczart@royallepage.ca

  
**GRAND HEALTH ACADEMY**  
 Oferujemy kursy: PSW, FSW, Physio Assist.,  
 Pharmacy Assist., MEDS Admin  
 2 Kampusy z parkingiem w Hamilton  
**\*\* 905-577-7707 lub 905-385-7727 \*\***  
**Jesteśmy dumni służyć Kanadzie i Polonii ponad 26 lat**

  
**Naborhood Home Hardware**  
 Glass & screen repairs, pipe threading, plumbing, electrical, paint.  
 797 Barton St. E. **905-545-8282**

**FRISCOLANTI FUNERAL CHAPEL LTD.**  
 Celebrating over 50 Years  
 43 Barton St. E. **905-522-0912**  
 www.friscolanti.com

  
**SHARP MONUMENTS**  
 Family Owned & Operated  
 Since 1936  
 1543 Main St. E.  
 (just W. of the Queenston traffic circle)  
**905.544.9798**

**POLFIX AUTOMOTIVE**  
 SALES AND SERVICES LTD.  
 221 Gage Ave. N  
**905-548-0606**  
 www.polfixauto.ca  
  
**Jozef Orzel**  
 Owner & Operator  
 Computer Diagnostics • Electrical • Tires  
 Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes  
 Engine/Tranny • Suspension • Programming

**THE PERFECT SPOT TO ADVERTISE YOUR BUSINESS!**  
  
**TO ADVERTISE IN THIS SPACE PLEASE CALL 1-800-268-2637**